

校方填寫: For Official Use Only: 交表日期: _____ 報名費: <input type="checkbox"/> 現金 <input type="checkbox"/> 支票(號碼: _____)

協康會康苗幼兒園
Heep Hong Society Healthy Kids Nursery School
入學申請表
Application Form for Admission

兒童相片
Child's Photo

甲部:申請人資料

Part A : Applicant's Particulars

兒童中文姓名: Child's Name in Chinese		*性別: *Sex	<input type="checkbox"/> 男 M	<input type="checkbox"/> 女 F
兒童英文姓名: Child's Name in English		出生日期: Date of Birth	(日 / 月 / 年) / / (dd/mm/yyyy)	
#出生證明書號碼: #Birth Certificate No.		出生地點: Place of Birth		
家中常用語言: Spoken language at home		電郵地址: Email Address	住宅電話: Home Tel no	
中文住址: Home Address in Chinese				
英文住址: Home Address in English				
*申請班級: *Applying for Class	<input type="checkbox"/> 2-3 歲 2-3 yrs old 預備班 N1	<input type="checkbox"/> 3-4 歲 3-4 yrs old 幼兒班 K1	<input type="checkbox"/> 4-5 歲 4-5 yrs old 低班 K2	<input type="checkbox"/> 5-6 歲 5-6 yrs old 高班 K3
	<input type="checkbox"/> 如未能成功輪候 N1 繼續輪候 K1 Would consider wait-listing K1,if not admitted to N1			

#如使用出生證明書以外的身份證明文件，請註明。
#If identity document(s) other than Birth Certificate is used, please specify.

乙部：家庭成員概況

Part B: Family Background

關係 Relationship	中文姓名 Name in Chinese	英文姓名 Name in English	出生年份 Year of Birth	身份証號碼 Identity Card No.	學歷 Education	職業 Occupation	工作地區 Work District	收入 Income	聯絡電話 Contact No.
父 Father									
母 Mother									

* 雙職家庭 working parents 須在家照顧殘疾人士的家庭 take care of person with a disability at home

丙部：現 / 曾就讀本幼兒園的兄弟姊妹資料 (如適用)

Part C: Particulars of Siblings attending/having attended this Nursery (if applicable)

	姓名 Name:	學年 School Year:	班級 Class:	關係 Relationship:
1				
2				

兒童曾就讀(或現就讀)之學校 Previous/Present School:_____	班別: Class:_____
家庭狀況:_____兄弟_____姊妹 (兄弟姊妹所就讀之學校:_____)	
Family Status:_____ Brother(s)_____ Sister(s) (School of Sibling(s):_____)	
兒童主要照顧者: <input type="checkbox"/> 父母 <input type="checkbox"/> 外/祖父母 <input type="checkbox"/> 保姆/家傭 <input type="checkbox"/> 其他:_____	
Child Take Care By: <input type="checkbox"/> Parents <input type="checkbox"/> Grandfather/mother <input type="checkbox"/> Maid <input type="checkbox"/> Others:_____	
父母與兒童每天的親子時間有多少?週末或假期的親子活動是什麼? How much time do you spend with your child every day? What would you do with your child during weekends or holidays? _____	
兒童曾參與什麼小組活動?(例如:Playgroup 遊戲小組、興趣班) What group activities have your child participated in?(e.g. Playgroup) _____	
兒童對任何藥物、食物敏感或有其他照顧需要,請寫清楚以備校方留意。 Please specify clearly if your child has any food/drug allergy or need any special care that we should pay attention to. _____	
你對兒童入學後的發展或學習期望是什麼? What is your expectation on your child's study in our school? _____	
你從哪裡得悉本校的資料? How did you know our school? <input type="checkbox"/> 網上資料 <input type="checkbox"/> 電話查詢 <input type="checkbox"/> 親友 <input type="checkbox"/> 鄰里 <input type="checkbox"/> 兄弟就讀本校 <input type="checkbox"/> 社區團體介紹,請註明:_____ <input type="checkbox"/> 其他,請註明:_____	
<input type="checkbox"/> Internet <input type="checkbox"/> Phone inquiry <input type="checkbox"/> Relatives <input type="checkbox"/> Friends <input type="checkbox"/> Sibling(s) attending/have attended in this school <input type="checkbox"/> Community organizations, please specify:_____ <input type="checkbox"/> Others, please specify:_____	
你為子女選擇入讀本校的原因?(可選擇多個項目) The reason(s) of applying our school.(can select more than one answer) <input type="checkbox"/> 就近居所 <input type="checkbox"/> 校舍環境 <input type="checkbox"/> 信賴辦學團體 <input type="checkbox"/> 優良師資 <input type="checkbox"/> Close to residence <input type="checkbox"/> School environment <input type="checkbox"/> Confide in our institution <input type="checkbox"/> Experienced teachers <input type="checkbox"/> 校譽良好 <input type="checkbox"/> 校風淳樸 <input type="checkbox"/> 親友介紹 <input type="checkbox"/> Good Reputation <input type="checkbox"/> School Culture <input type="checkbox"/> Introduced by relatives/friends <input type="checkbox"/> 欣賞本校教學模式 <input type="checkbox"/> 其他:_____ <input type="checkbox"/> Appreciate our teaching style <input type="checkbox"/> Others:_____	

日期 Date: _____	家長 / 監護人姓名 Name of Parent/Guardian: _____
* 本人聲明所填報資料皆屬實 I declare that all information provided in this form is accurate and complete.	家長 / 監護人簽署 Signature of Parent/Guardian: _____

*請在適當的方格內加上✓。/
*Please tick the appropriate boxes.

注意事項 / Point to Note:

此表格所提供的個人資料會用作處理幼兒園入學申請、統計,及以下《收集個人資料聲明》所列之用。

Personal data in this form is provided for processing application for school admission, statistics, and for the purposes listed in the Personal Information Collection Statement below.

繳交報名費不代表有面試機會,報名收費只是涵蓋部分學校處理報名行政支出。

The submission of application fee does not guarantee a chance of interview, the fee is for the administration cost only.

收集個人資料聲明 / Personal Information Collection Statement:

協康會嚴格遵守及履行個人資料(私隱)條例之規定,並確保你的個人資料的準確性及安全性。你的個人資料(包括你的姓名、電郵、住址及電話等)或會被本會用作聯絡通訊、籌款、處理捐款、推廣活動、研究調查及其他通訊及推廣之用途。若你日後不欲收取本會的推廣資訊,請將姓名、聯絡電話及電郵,電郵至 hkc@heephong.org,以安排相關刪除手續。如有查詢,請致電 2786 2990 聯絡本園。

Heep Hong Society undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data kept are accurate and secured. Your personal information (including name, email, mailing address, phone no., etc.) may be used by Heep Hong Society for the purposes of sending organisational updates, fundraising appeals, donation processes, event invitations, surveys and other communication and marketing materials to you via telephone, post and/or electronic mails. If you do not wish to receive any communication from us, please email your full name in both Chinese and English, together with your telephone number and email address to hkc@heephong.org. For any enquiries, please contact the school at 2786 2990.